

Lieta T-367/03

Yedaş Tarım ve Otomotiv Sanayi ve Ticaret AŞ

pret

**Eiropas Savienības Padomi un
Eiropas Kopienu Komisiju**

Prasība par zaudējumu atlīdzību — Starptautiskie nolīgumi — EEK un Turcijas
Asociācijas līgums — Muitas savienība starp Eiropas Kopienu un Turciju —
Kompensējošs finansiāls atbalsts

Pirmās instances tiesas (piektā palāta) 2006. gada 30. marta spriedums . . . II - 876

Sprieduma kopsavilkums

- 1. Starptautiskie nolīgumi — Kopienas līgumi — Tieša iedarbība
(EEK un Turcijas Asociācijas līguma 2. panta 1. punkts, 3. panta 1. punkts un 6. pants)*
- 2. Ārpuslīgumiskā atbildība — Nosacījumi — Prettiesiskums
(EKL 226. pants un 288. panta otrā daļa)*

3. *Ārpuslīgumiskā atbildība — Nosacījumi — Prettiesiskums — Zaudējumi — Cēloņsakarība—Viena no nosacījumiem neesamība*
(EKL 288. panta otrā daļa)

1. Kopienas ar trešām valstīm noslēgta līguma norma ir jāuzskata par tieši piemērojamu, kad, ievērojot šī līguma redakciju, kā arī tā mērķi un būtību, šī norma ietver skaidru un precīzu pienākumu, kas tā izpildē vai iedarbibā nav atkarīga no vēlāka akta pieņemšanas.

6. pantu, kas ir institucionāla norma, ar kuru tiek uzveidota Asociācijas padome.

(sal. ar. 39. un 42.–44. punktu)

Tā tas nav Līguma, ar kuru tika izveidota asociācija starp Eiropas Ekonomikas kopienu un Turciju, 2. panta 1. punkta gadījumā, kas vispārēji apraksta minētā līguma mērķi. Faktiski šai normai ir programmātisks raksturs. Tā nav pietiekami precīza un beznosacījuma, un tās izpildē vai sekās ir obligāti atkarīga no vēlāku aktu pieņemšanas, izslēdzot to, ka šī norma var tieši regulēt tirgus dalībnieka situāciju. Tas pats attiecas uz šī paša līguma 3. panta 1. punktu; tā pirmā daļa vispārēji norāda minētās asociācijas sagatavošanās posma mērķi; tā otrā daļa norāda uz pievienotajiem protokoliem, ar kuriem definē šī posma noteikumus. Tas pats attiecas arī uz minētā līguma

2. Attiecībā uz Kopienas ārpuslīgumisko atbildību, nevar pārmest iespējamo nepietiekamo finanšu atbalstu Turcijai, jo šī nepietiekamība bija dalībvalsts opozīcijas rezultāts. Pat ja šo opozīciju varētu uzskatīt par valsts pienākuma, ko tai uzliek līgums, neizpildi, Komisijai nebija jāuzsāk process saistībā ar valsts pienākumu neizpildi saskaņā ar EKL 226. pantu. Lidz ar to šāda procesa neuzsākšana jebkurā gadījumā nebija prettiesiska, un tādēļ nevar iestāties Kopienas ārpuslīgumiskā atbildība.

(sal. ar 50. un 51. punktu)

3. Tas, vai iestājas Kopienas ārpuslīgumiskā atbildība EKL 288. panta otrās daļas nozīmē, ir atkarīgs no vairāku nosacījumu kopuma, kas ir: iestādes darbības nelikumība, faktiski zaudējumi un cēloņsakarība starp apgalvoto darbību un izvirzītajiem zaudējumiem. Tā kā nav izpildīts viens no nosacījumiem, prasība jānoraida kopumā, nepārbaudot pārējos minētās atbildības nosacījumus.

(sal. ar 34. un 62. punktu)